

Zertifikat / Certificato



Zertifikatsnr. / Certificato No.: 230-7060937-1-7

Mehrfachverriegelungen Sistemi di chiusura multipunto

Produkt <i>prodotto</i>	AS 20xx, AS 23xx, AS 25xx, AS 26xx, AS 27xx, AS 36xx, AS 63xx, AS 80xx, AS 81xx, AS 82xx, AS 87xx, AS 92xx, AS 93xx, AS 95xx, AS 96xx, AS 98xx
Produktfamilien <i>Famiglia di prodotti</i>	Mehrfachverriegelungen für Türen nach EN 14351-1:2006 +A2:2016 <i>Sistemi di chiusura multipunto per porte secondo EN 14351-1</i>
Einsatzbereich <i>Campo d'impiego</i>	Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium <i>Porte in legno, plastica, acciaio e alluminio</i>
Hersteller <i>Produttore</i>	KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG Siemensstr. 10, DE 42549 Velbert
Produktionsstandort <i>Sito di produzione</i>	KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG Siemensstr. 10, DE 42549 Velbert



Grundlage(n) /
Base:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Schlösser und
Mehrfachverriegelungen
*programma di certificazione
ift per le serrature e per i
sistemi di chiusura multipunto
(QM 342)*
Ausgabe/edizione 2019

EN 1191
EN 12400
Klasse 6
classe 6



Dauerfunktion
Durabilità meccanica

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 3
classe 3



Korrosionsschutz
Protezione contro la corrosione

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach DIN 18251-3:2002 und EN 1191:2012
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- Kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 16.09.2009 ausgestellt und gilt 5 Jahre, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

Con il presente certificato si attesta che il prodotto da costruzione indicato soddisfa i requisiti previsti dalla versione attuale del programma di certificazione ift di riferimento.

- stesura delle famiglie di prodotti per il prodotto da costruzione indicato e prova iniziale da parte di un laboratorio di prova accreditato secondo DIN 18251-3:2002 e EN 1191:2012
- introduzione e mantenimento del sistema di controllo della produzione in fabbrica a carico del produttore
- ispezione iniziale della fabbrica e del suo sistema di controllo della produzione interno da parte dell' ift-Q-Zert
- sorveglianza continua della fabbrica e del suo sistema di controllo di produzione da parte dell' ift-Q-Zert

Il presente certificato è stato rilasciato per la prima volta in data 16.09.2009 e vale per 5 anni, se nel frattempo le definizioni in suddette specifiche tecniche o le condizioni di produzione o di controllo della produzione in fabbrica non avranno subito cambiamenti essenziali.

È consentita la riproduzione del certificato a condizione che non presenti alcuna modifica. Qualsiasi modifica dei requisiti imprescindibili per la certificazione andranno immediatamente segnalati per iscritto all' ift-Q-Zert inoltrando altresì le verifiche necessarie.

L'azienda è autorizzata a marcare il prodotto da costruzione indicato con il marchio "certificato ift" in conformità al regolamento ift sulla marcatura.

Il presente certificato contiene 2 allegati.

Christian Kehrer

ift Rosenheim
08.09.2020

Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Direttore del Laboratorio ift di Certificazione e Sorveglianza



Prof. Jörn P. Lass
Prof. Jörn P. Lass
Institutsleiter
Direttore dell'Istituto

Gültig bis /
Valido fino al: **08.07.2024**

Vertragsnr. /
Contratto n.: **230 7060937**



www.ift-rosenheim.de

Zertifikatsnr. / Certificato No.: 230-7060937-1-7

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltenen Mehrfachverriegelungen
Sistemi di chiusura multipli inclusi nella certificazione e nella sorveglianza

Nr. No.	Typ / Familie Tipo / Famiglia	Dornmaße Dimensioni del perno	Stulpausführung Versione del frontale	Kategorie Categoria	Klassifizierung gemäß DIN 18251-3:2002 Classificazione ai sensi della DIN 18251-3:2002
1.	AS 20xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
2.	AS 23xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
3.	AS 25xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
4.	AS 26xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
5.	AS 27xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
6.	AS 63xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
7.	AS 80xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
8.	AS 81xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
9.	AS 82xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3
10.	AS 87xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3



Zertifikatsnr. / Certificato No.: 230-7060937-1-7

Nr. / No.	Typ / Familie / Tipo / Famiglia	Dornmaße / Dimensioni del perno	Stulpausführung / Versione del frontale	Kategorie / Categoria	Klassifizierung gemäß DIN 18251-3:2002 / Classificazione ai sensi della DIN 18251-3:2002
11.	AS 92xx AS 93xx AS 95xx AS 96xx AS 98xx	35 mm – 100 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, Frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm, perno maniglia di min. 8 mm	100.000 cicli / 100 kg max.	Classe 3

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Mehrfachverriegelungen nach prEN 15685
Sistemi di chiusura multipli inclusi nella certificazione e nella sorveglianza secondo la norma prEN 15685

Nr. / no.	Typ / Familie / tipo / famiglia	Dornmaße / Dimensioni del perno	Stulpausführung / Versione del frontale	Kategorie / Categoria
1.	AS 36xx	35 mm - 65 mm	Frontale piatto con spessore min. di 2,5 mm e larghezza min. di 16 mm, frontale a U con spessore min. di 2 mm e larghezza di 20 mm	200.000 cicli / 200 kg maxi

Zertifikatsnr. / Certificato No.: 230-7060937-1-7

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1:2006 +A2:2016

Note per l'intercambiabilità di sistemi di chiusura multipunto in porte secondo EN 14351-1:2006 +A2:2016 valutati secondo il programma di certificazione ift

Nr. N.	Eigenschaft Proprietà	Regel Regola	Austauschbarkeit Intercambiabilità
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>Resistenza al carico del vento</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (TT) / <i>Prova comparativa su banco di prova calibrato; formato di prova ai sensi della prova iniziale di tipo (TT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / <i>si, con esiti positivi; classi uguali o migliori</i>
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>Resistenza al carico della neve</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	Nein / <i>no</i>
3.	Brandverhalten <i>Reazione al fuoco</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	Nein / <i>no</i>
4.	Schutz gegen Brand von außen <i>Comportamento al fuoco dall'esterno</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	Nein / <i>no</i>
5.	Schlagregendichtheit <i>Tenuta all'acqua</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (TT) / <i>Prova comparativa su banco di prova calibrato; formato di prova ai sensi della prova iniziale di tipo (TT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / <i>si, con esiti positivi; classi uguali o migliori</i>
6.	Gefährliche Substanzen <i>Sostanze pericolose</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	Nein / <i>no</i>
7.	Stoßfestigkeit <i>Resistenza agli urti</i>	kein Einfluss / <i>senza alcun influsso</i>	Ja / <i>si</i>
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>Capacità portante dei sistemi di sicurezza</i>	kein Einfluss / <i>senza alcun influsso</i>	Ja / <i>si</i>
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>Capacità di sblocco</i>	Prüfung nach EN 179:2008 bzw. EN 1125:2008 / <i>Prova secondo EN 179:2008 ovvero EN 1125:2008</i>	ja, unter Berücksichtigung des Zertifikates zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit / <i>si, tenendo conto del certificato che attesta la costanza delle prestazioni</i>
10.	Schallschutz <i>Isolamento acustico</i>	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13 / <i>si, con rispetto del n. progressivo 13</i>	Ja / <i>si</i>
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>Coefficiente di trasmittanza termica</i>	kein Einfluss / <i>senza alcun influsso</i>	Ja / <i>si</i>
12.	Strahlungseigenschaften <i>Proprietà radiative</i>	kein Einfluss / <i>senza alcun influsso</i>	Ja / <i>si</i>
13.	Luftdurchlässigkeit <i>Permeabilità all'aria</i>	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (TT) / <i>Prova comparativa su banco di prova calibrato; formato di prova ai sensi della prova iniziale di tipo (TT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / <i>si, con esiti positivi; classi uguali o migliori</i>
14.	Bedienungskräfte <i>Forze di azionamento</i>	Vergleichende Prüfung mit kalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (TT) / <i>Prova comparativa con strumento di prova calibrato; formato di prova ai sensi della prova iniziale di tipo (TT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / <i>si, con esiti positivi; classi uguali o migliori</i>
15.	Mechanische Festigkeit <i>Solidità meccanica</i>	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (TT) / <i>Prova comparativa su banco di prova; formato di prova ai sensi della prova iniziale di tipo (TT)</i>	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser / <i>si, con esiti positivi; classi uguali o migliori</i>
16.	Lüftung <i>Aerazione</i>	kein Einfluss / <i>senza alcun influsso</i>	Ja / <i>si</i>
17.	Durchschusshemmung <i>Resistenza antiproiettile</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	Nein / <i>no</i>
18.	Sprengwirkungshemmung <i>Resistenza all'esplosione</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	Nein / <i>no</i>
19.	Dauerfunktion <i>Durabilità meccanica</i>	Ja / <i>si</i>	ja, siehe Anlage 3 Zertifizierungsprogramm QM342 / <i>si, vedi Allegato 3 Programma di certificazione QM342</i>



Zertifikatsnr. / Certificato No.: 230-7060937-1-7

Nr. N.	Eigenschaft Proprietà	Regel Regola	Austauschbarkeit Intercambiabilità
20.	Differenzklimaverhalten <i>Comportamento tra climi differenti</i>	kein Einfluss / <i>senza alcun influsso</i>	Ja / <i>si</i>
21.	Einbruchhemmung <i>Resistenza all'effrazione</i>	nicht vorhanden / <i>inesistente</i>	ja, unter Einhaltung der Regeln nach DIN 14351-1, Tabelle A1 und DIN EN 1627, Anhang D2 sowie Abschnitt NA 1 / <i>si, in conformità alle norme secondo DIN 14351-1, tabella A1 e DIN EN 1627, appendice D2 e sezione NA 1</i>

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:
Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit der bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1:2006 + A2:2016 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.
Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein.
Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.
Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191:2012 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* Intercambiabilità di chiusure multipunto per quanto concerne la durabilità meccanica:
I sistemi di chiusura multipunto devono soddisfare tutti i requisiti del presente programma di certificazione.
I sistemi di chiusura multipunto e di fissaggio devono essere tecnicamente paragonabili.
La classe della chiusura multipunto di sostituzione deve essere come minimo equivalente a quella della chiusura multipunto impiegata per la prova iniziale di tipo ai sensi della EN 14351-1:2006 + A2:2016.
I lamierini di chiusura, ovvero i listelli di chiusura, devono essere tecnicamente paragonabili. Il fissaggio dei lamierini e/o listelli di chiusura, deve essere tecnicamente paragonabile.
Il rispetto di queste regole consente l'intercambiabilità delle chiusure multipunto in porte certificate secondo EN 14351-1:2006 + A2:2016 per le quali è già stata effettuata una verifica ai sensi della EN 1191:2012. Ciò nonostante, l'intercambiabilità resta di responsabilità del produttore. Nel caso si sostituiscano chiusure multipunto di sistemi Shared o Cascading, andranno rispettate le condizioni contrattuali del fornitore del sistema.